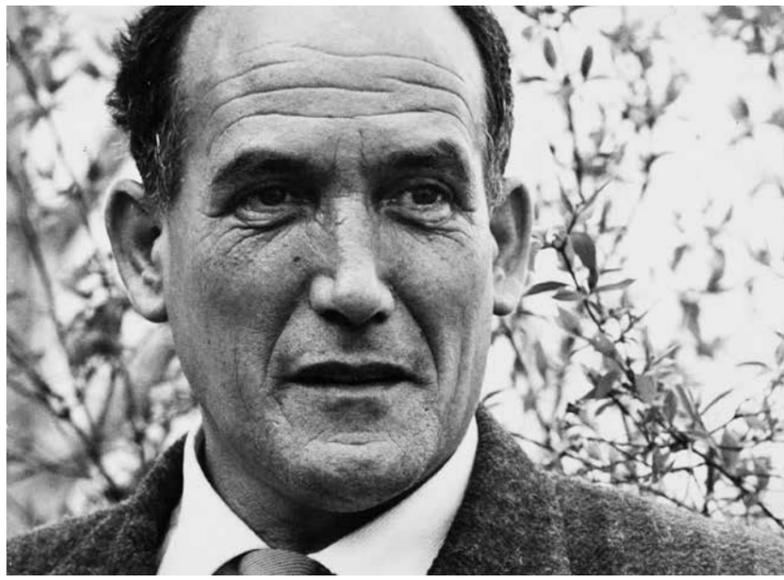


SLA unterwegs
ALS en tournée
ASL in tournée
ASL per via



Schweizerische Nationalbibliothek
Bibliothèque nationale suisse
Biblioteca nazionale svizzera
Biblioteca nazionale svizra



Chur/Cuira
27. August 2020

Cla Biert
Kantonsbibliothek Graubünden /
Biblioteca chantunala



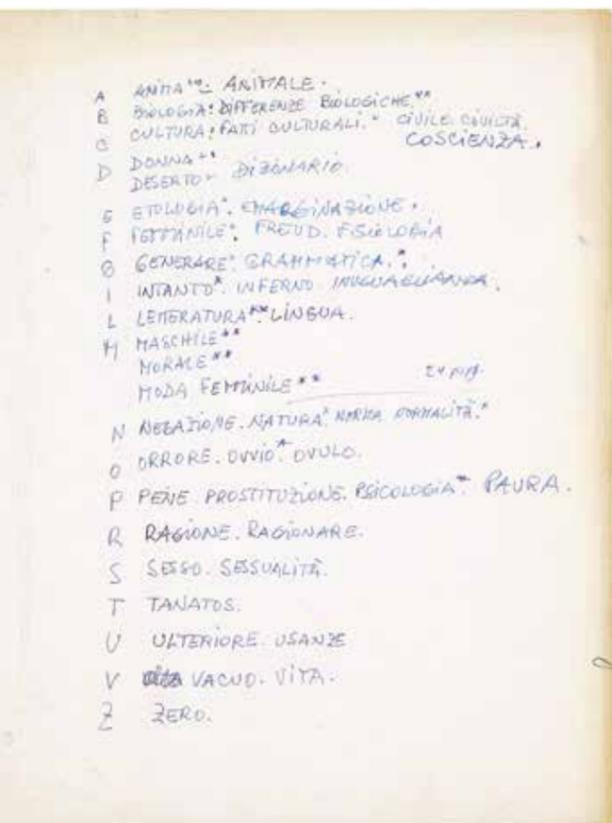
Zürich
1. September 2020

Emmy Hennings / Ariane von Graffenried
Cabaret Voltaire



Luzern
18. September 2020

Nora-Eugenie Gomringer
ZHB Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern



Lugano
31 ottobre 2020

Alice Ceresa
Casa della Letteratura per la Svizzera italiana
Villa Saroli



Lausanne
19 novembre 2020

Le Corbusier
Cercle littéraire de Lausanne

Discussiun e lectüras –
Gespräch und Lektüren
mit der Autorin Rut
Plouda und dem Vorleser
Jon Duri Vital.
Zweisprachiger Anlass

Moderation:
Annetta Ganzoni,
SLA Bern

Donnerstag, 27. August
2020, 18.00 Uhr

Kantonsbibliothek
Graubünden

Karlihofplatz
7001 Chur

L'odur dal füm. Raquints da Cla Biert

Erzählungen von Cla Biert

Im Juli 2020 wurde in Scuol der 100. Geburtstag des bekannten Erzählers Cla Biert (1920–1981) gefeiert. Dazu publiziert der Verlag Chasa Editura Rumantscha eine Auswahl von rätoromanischen Erzählungen: *L'odur dal füm. Raquints 1949–1980*. Während la sairada a la Biblioteca chantunala prelegia Jon Duri Vital our dals texts. La scriptura Rut Plouda aintra in dialog cun las istorgias da

Cla Biert, chi'd es per ella ün autur da referimaint important. Il tom chürà dad Annetta Ganzoni e Rico Valär cuntegna raquints cha Cla Biert ha publichà per uffants e per creschüts d'uraint trais decennis: ün'istorgia d'amur, tematisaziuns dal svilup da l'uffant e dal muond tecnic, elavuraziuns d'algoranzas e da sömmis.

Performance:
Ariane von Graffenried
Lesung:
Heidi Maria Glössner

Moderation:
Salome Hohll und
Lucas Marco Gisi

Dienstag, 1. September
2020, 20.00 Uhr

Cabaret Voltaire

Spiegelgasse 1
8001 Zürich

«Lieb mich von allen Sünden rein»

Emmy Hennings im Dialog mit Ariane von Graffenried

Ausserordentlich ist nicht nur Emmy Hennings' wechselvolle Biographie, auch von ihrem künstlerischen Werk geht bis heute eine grosse Anziehungskraft aus. In Erinnerung geblieben ist sie als eine der wirkungsmächtigsten Bühnenkünstlerinnen des Dadaismus. Nach wie vor frisch wirken auch ihre Gedichte, und als Performance-Künstlerin und Avantgarde-Autorin war sie ihrer Zeit voraus und beeinflusst Schreibende bis heute.

Anlässlich der Ausstellung zu Emmy Hennings im Cabaret Voltaire spricht die Autorin Ariane von Graffenried über ihr Verhältnis zur Dada-Ikone und performt eigene Texte. Die bekannte Theater- und Filmschauspielerin Heidi Maria Glössner liest aus dem Werk von Emmy Hennings. Im Anschluss Diskussion mit Jael Bollag, Carla Jörg und allen Beteiligten.

Lesung und Gespräch
mit der Autorin
Nora-Eugenie Gomringer

Moderation:
Irmgard M. Wirtz,
SLA Bern

Freitag, 18. September
2020, 19.30 Uhr

ZHB Zentral- und
Hochschulbibliothek
Luzern

Sempacherstrasse 10
6002 Luzern

Lyrik ohne religiöse Rede – heute?

Als die Autorin und Performerin Nora-Eugenie Gomringer ihren jüngsten Gedichtband «Die Gottesanbieterin» vorbereitet hat, standen die Formen religiöser Rede zu Disposition: In den Band damit oder ins Archiv der Autorin?

Lyrik zwischen Schreibprozess, Ausdrucksformen und der verlegerischen Veröffentlichung ist das Thema des Gesprächs. Nora Gomringer wird aus publizierten und unpublizierten Texten lesen.

Lecture e discussione
con l'autrice Silvia Ricci
Lempen e le studiose
Tatiana Crivelli (Università
di Zurigo) e Laura Fortini
(Università Roma 3)

Moderazione:
Annetta Ganzoni,
ASL Berna

Sabato, 31 ottobre
2020, ore 16.30

Casa della Letteratura
per la Svizzera italiana
Villa Saroli

Viale Stefano Franscini 9
6900 Lugano

«L'unico argomento che mi interessa nello scrivere è la questione femminile»

Alice Ceresa e l'ineguaglianza femminile

Silvia Ricci Lempen condivide nella sua narrativa l'attualità della creazione letteraria di stampo femminista di Alice Ceresa (1923–2001), scrittrice ticinese emersa nel 1967 col libro sperimentale *La figlia prodiga*. Dimostratasi all'altezza del suo tempo per stile, forma e tematica, Ceresa lavorò alla questione femminile con vari approcci letterari. Il suo secondo libro *Bambine*, recepito

molto favorevolmente in Svizzera, uscì solo nel 1990. Nel 2020 l'editore milanese nottetempo pubblica in omaggio della scrittrice *l'Abbecedario* curato da Laura Fortini e Alessandra Pigiariu e ripropone il *Piccolo dizionario dell'ineguaglianza femminile* dato alle stampe nel 2007 da Tatiana Crivelli partendo dagli inediti di Alice Ceresa.

Lecture:
Olivier Martinand

Adaptation:
Virginie Berling

Jeudi 19 novembre
2020, 18h30

Cercle littéraire de
Lausanne

Place Saint-François 7
1003 Lausanne

« Je suis Corbu. Et c'est un sacré rôle. »

Lettres de Le Corbusier aux siens, 1950–1960

Charles-Édouard Jeanneret, dit Le Corbusier, a soixante-deux ans en 1950. Mondialement reconnu, il crée avec frénésie, volant de New York à Bogota, de la Cité radieuse de Marseille à la nouvelle capitale Chandigarh. Ses projets inscrivent enfin dans le réel la société idéale dont il rêve. Entre deux portes d'hôtel, toujours à la hâte mais avec constance, il trouve le temps d'écrire

à sa famille – à sa mère âgée, à son frère Albert et à son épouse Yvonne, avec qui il partage doutes et succès. À partir d'un choix de lettres de Virginie Berling, le comédien Olivier Martinand prêtera sa voix au célèbre architecte franco-suisse, découvert ici en épistolier intime et méconnu.

Hinweis:
Aufgrund der Covid19-Situation
bitten wir Sie, sich bezüglich
Durchführung und Anmeldung
direkt auf den Webseiten der
jeweiligen Veranstaltungsorte
zu informieren.

Cabaret Voltaire 1916/2020-2021
2002/2004

Casa
della
Letteratura
PER LA SVIZZERA ITALIANA



bibliotheken graubünden Kantonsbibliothek
bibliotecas grischun Biblioteca chantunala
biblioteche grigioni Biblioteca cantonale

zhb Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern



JAHRE
ANS
ANNI
ONNS
Schweizerische Nationalbibliothek
Bibliothèque nationale suisse
Biblioteca nazionale svizzera
Biblioteca nazionale svizzera

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Schweizerische Nationalbibliothek NB
Bibliothèque nationale suisse BN
Biblioteca nazionale svizzera BN
Biblioteca nazionale svizzera BN

Bildnachweise: Emmy Hennings / Ariane von Graffenried Emmy Hennings: Nachlass Hennings, SLA Bern, Ariane von Graffenried: © Alexander Jaquemot | Alice Ceresa Indice abbozzato durante l'ideazione del Piccolo dizionario. Fondo di Alice Ceresa all'ASL | Le Corbusier Lettre autographe de Charles-Édouard Jeanneret à William Ritter (09.02.1917), Fonds William Ritter, Archives littéraires suisses, Bibliothèque nationale suisse. © Fondation Le Corbusier. | Cla Biert Cla Biert dal 1967, © Eredis Cla Biert – BN / ASL. Relasch da Cla Biert a l'ASL | Nora-Eugenie Gomringer © Judith Kinitz.